

## Referenten

**Dr. Florian Wäßle**, Rechtsanwalt, Master of Laws  
AC Tischendorf Rechtsanwälte, Frankfurt am Main

<http://www.ac-tischendorf.com>

## Dauer der Veranstaltung

09:30 Uhr Beginn  
11:30 Uhr Kaffeepause  
12:30:Uhr Ende der Veranstaltung

## Weitere Informationen zur Veranstaltung

Ansprechpartner: Matthias Fuchs  
Tel.: 0651/97567-20  
E-Mail: [fuchs@eic-trier.de](mailto:fuchs@eic-trier.de)  
Internet: [www.eic-trier.de](http://www.eic-trier.de)

## Technische Voraussetzungen

Als technische Lösung zur Durchführung des Online-Seminars wird die in Deutschland entwickelte Software „edudip.com“ eingesetzt, die entsprechend DSGVO-konform ist.

Zur Teilnahme am Online-Seminar wird ein Desktop-PC, Laptop oder anderes mobiles Endgerät (z.B. Tablet) benötigt. Eine Webkamera und/oder Mikrofon sind nicht erforderlich. Für alle Teilnehmer/innen steht eine Chatfunktion zur Verfügung, um Fragen stellen zu können.

Die Software ist webbasiert und ohne Download eines Programms und dessen Installation einsetzbar. Die Anwendung wird über den Browser aufgerufen und ausgeführt.

Alle gängigen Browser können zur Teilnahme eingesetzt werden. Lediglich ältere Betriebssysteme und Browserversionen unterliegen ggf. Einschränkungen. Uneingeschränkt funktionieren die Browser Firefox und Chrome. Wenn Sie beispielsweise den Internet Explorer von Microsoft nutzen, werden Sie auf einen Live-Stream umgeleitet, um das Online-Seminar per Video und Ton mitverfolgen zu können.

Vor Veranstaltungstermin erhalten die Teilnehmer/innen eine E-Mail mit einem Anmeldelink. Bitte beachten Sie hierfür auch den Eingang Ihres Spam-Ordners.

Die Seminarunterlagen werden kurz vor der Veranstaltung als PDF zur Verfügung gestellt.

Im Nachgang wird eine Teilnahmebescheinigung als pdf-Dokument oder wahlweise postalisch zugestellt.

## EINLADUNG

Online - Seminar

## Internationale englischsprachige Wirtschaftsverträge professionell verhandeln und gestalten

Vertragliche Gestaltungsoptionen effektiv nutzen und rechtssicher formulieren;  
incl. Vertragsmuster (LOI, NDA)

Dienstag | 06. Oktober 2020 | 9:30 - 12:30 Uhr



©zest\_marina-fotolia.com

 eictrier

IHK | HWK Europa- und  
Innovationscentre

# Einladung

Internationale Geschäfte werden heute fast ausschließlich in Englisch verhandelt, Verträge zumeist in englischer Sprache abgefasst. Unternehmen stehen vor den vielfältigen Herausforderungen, vom Geschäftspartner vorgelegte Vertragsentwürfe zu verstehen, Verträge (mit) zu gestalten und ein für sie optimales Verhandlungsergebnis zu erzielen. Da hierbei mehrere Rechtsordnungen berührt werden, deutsche und englische Rechtsbegriffe aber spezifische und nicht immer übereinstimmende Bedeutungen haben, sind die Verhandlung und der Abschluss dieser Verträge besonders anspruchsvoll. So stellt sich beispielsweise die Frage, ob der Terminus „act of God“ in seiner Bedeutung genau wie „force majeure“ oder „höhere Gewalt“ einzuordnen ist, oder ob die deutsche „Gewährleistung“ im Englischen eher mit „warranty“ oder „guarantee“ zu übersetzen ist. Die falsche Anwendung der Fachtermini und fehlende bzw. unklar formulierte Vertragsklauseln können bestenfalls zu Missverständnissen, jedoch auch zu kostspieligen Konsequenzen führen. Ebenso ein Muss sind vorbereitende und begleitende Maßnahmen wie die Beziehungspflege zum Verhandlungspartner, die Organisation der Verhandlungsführung sowie eine fundierte Dokumentation.

**Ziel der Veranstaltung:** Die Teilnehmer lernen, wie sie internationale Verträge in Englisch rechtssicher formulieren. Einleitend werden grundlegende Aspekte zielsicheren Verhandeln sowie der Planung, Vorbereitung und Durchführung von internationalen Verhandlungen vor dem Hintergrund interkultureller Besonderheiten behandelt. Die englischen Fachbegriffe werden ausführlich erläutert, das Online-Seminar findet in deutscher Sprache statt.

**Zielgruppe:** Das Online-Seminar richtet sich an Geschäftsführer sowie an Fach- und Führungskräfte, die mit internationalen Verhandlungen betraut sind, sowie an Unternehmensjuristen und Rechtsanwälte, die im internationalen Rechtsverkehr tätig sind. Auch Mitarbeiter und Entscheidungsträger aus Export, Vertrieb, Einkauf, Projektmanagement, Recht sowie Mitglieder der Geschäftsführung spricht die Veranstaltung an. Juristische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

# Programm

## Was sind die Besonderheiten bei internationalen Verträgen?

- Herausforderung Sprache
- Welches Recht ist maßgeblich?
- Mentalitätsunterschiede und Verhandlungsstil

## Vorbereitung des Vertrags

- Identifizierung des Vertragspartners
- Vertretungsbefugnisse (Power of attorney)
- Vorverträge (Letter of Intent, Memorandum of Understanding, Non-Disclosure Agreement)
- Wahl der Vertragsform, Aufbau des Vertrags, Anlagen zum Vertrag
- Einbeziehung von AGB in internationale Verträge
- Besonderheiten bei Schiedsvereinbarungen
- Vor- und Nachteile des UN-Kaufrechts

## Ausgewählte Vertragsklauseln

- Vertragsgegenstand (Subject Matter of Contract)
- Vergütung, Fälligkeit (Price, Payment)
- Eigentumsvorbehalt (Retention of Title)
- Gewährleistung (Warranty)
- Haftungsbeschränkung und -ausschluss (Limitation of liability and exclusion)
- Freistellungsklauseln (Indemnity),
- Vertragsstrafe und Schadensersatz (Penalties and liquidated damages)
- Höhere Gewalt (Force majeure)
- Vertragsdauer und -beendigung (Term & Termination)
- Geistiges Eigentum (Intellectual Property)
- Gerichtsstand (Applicable Law, Jurisdiction)
- Schiedsgerichtsvereinbarung (Arbitration Clause)

# Anmeldung

## Internationale englischsprachige Wirtschaftsverträge professionell verhandeln und gestalten

06. Oktober 2020  
Online-Seminar

Firma:	
Branche:	
Teilnehmer:	
Weitere Teilnehmer:	
Anschrift:	
Telefon/Fax:	
E-Mail:	

Ihre Anmeldung richten Sie bitte bis zum **30. September 2020** an die EIC Trier GmbH. Die Teilnahmegebühr pro Person beträgt **145,- € zzgl. MwSt.**, zahlbar nach Erhalt der Rechnung.

Ich möchte künftig über Veranstaltungen der EIC Trier GmbH per E-Mail informiert werden.

Der/die Teilnehmer erklärt sich damit einverstanden, dass seine/ihre persönlichen Daten für die Veranstaltungsabwicklung mittels EDV gespeichert werden.

Abmeldungen müssen spätestens **bis zum 30. September 2020** schriftlich bei der EIC Trier GmbH eingegangen sein. Bei einem späteren Rücktritt bzw. Nichterscheinen ist die gesamte Teilnahmegebühr zu entrichten.

Ort, Datum Unterschrift

Per Fax an **0651/97567-33** oder  
Per E-Mail an [info@eic-trier.de](mailto:info@eic-trier.de)

EIC Trier IHK/HWK-Europa- und Innovationscentre GmbH  
Herzogenbuscher Str. 14 | 54292 Trier